

## 壹、計畫群專題報導

計畫名稱：「人、山川、海洋」—原住民族知識體系為本的地理、環境教育與科學探究能力之建構：以蘭嶼雅美族/達悟族為例  
計畫編號：MOST 106-2511-S-003-054-MY4  
計畫主持人：國立台灣師範大學 環境教育研究所 蔡慧敏副教授

### 原住民族知識體系為本的國際交流： 蘭嶼達悟族之國際參與

#### 一、UNESCO – LINKs and Indigenous ESD 原住民族知識體系與永續發展教育

近 20 餘年來，國際上對於「原住民族知識體系」(Indigenous Knowledge Systems) 及其對於自然資源管理與永續發展之貢獻日漸重視。自 1992 年聯合國地球高峰會議，各國簽署邁向永續發展的「21 世紀議程」(Agenda 21) 已特別闢專章(第 26 章)指出應「強化原住民族的傳統知識在環境管理與永續發展扮演重要角色」<sup>1</sup>。此後，無論是 1993 年「生物多樣性公約」(Article 8) 強調「尊重、保存及維護原住民族知識體系，及其創新與實踐」，或是 1999 年世界科學會議 (World Conference of Science) 呼籲重視「傳統及地方知識體系在歷史上對科學與技術發展之價值，應予維護、研究及推廣」等皆強調傳統智慧及原住民知識體系之價值。而聯合國教科文組織(UNESCO) 於 2002 年進一步設置「地方與原住民知識體系」計畫平台 (The Local and Indigenous Knowledge Systems, LINKS)，倡議科學知識之來源應包含來自世界各地與各民族豐富的知識體系，並推動對原住民族知識系統之理解、傳承、復振與國際交流<sup>2</sup>。UNESCO-LINKS 計畫結合之專家包括自然科學、社會與人文科學、文化、傳播、資訊及教育等各領域，共同推展「原住民族知識體系」及其對永續發展目標實踐之助益。

至於原住民族教育計畫，自 2005 年起，聯合國教科文組織推動「永續發展教育十年計畫，2005-2014」(The United Nations Decade of Education for Sustainable Development 2005-2014, DESD) 將教育重新導向永續發展思維，並啟動世界各國的教育資源，以創

<sup>1</sup> United Nations Conference on Environment & Development (1992) Agenda 21  
<https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/Agenda21.pdf>

<sup>2</sup> UNESCO- Local and Indigenous Knowledge Systems Programs (LINKS) (2018) *Local Knowledge, Global Goals*. <http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/priority-areas/links/related-information/about-us/>

造更永續的未來為目標<sup>3</sup>。在此一階段的 ESD 永續教育十年計畫，係以教育內涵與師資培育導入永續發展概念及實踐為主，我國台灣師範大學及其他大學之環境教育與地理教育相關系所亦參與此計畫，但尚未特別納入原住民族教育之永續發展教育。而 UNESCO 於 2015 年為銜接 ESD 十年計畫，再推出實踐「永續發展目標」第 4 項目標(SDGs 4)之「教育 2030」(Education 2030) 優質教育計畫；在其目標 4.5 則特別強調加強原住民族優質教育，將原住民族教育及訓練系統導向永續發展，以改善原住民族青年之生活，又稱為「原住民族永續發展教育」(Indigenous ESD) 計畫<sup>4</sup>。

在科技部原住民科學教育計畫辦公室推動下，於 2017 年 12 月及今(2018)年 10 月初邀請了擔任前述「ESD 永續發展教育十年計畫」(2005-2014)及現階段 SDG4 永續發展教育教師計畫主席 Charles Hopkins 教授(UNESCO Chair in Reorienting Teacher Education towards Sustainability) 來台演講及推動「原住民族永續發展教育」合作交流。本研究及總計畫團隊積極參與交流，除了報告本研究團隊「以原住民知識體系為本」的地理、環境教育與科學探究能力之建構研究外，並介紹臺灣自然環境與原住民族之多元性、台師大原住民研究教育中心對原住民教育師資培育的重要性、以及既有的推動永續教育及綠色大學的基礎。Hopkins 主席並於 10 月 9 日上午代表 UNESCO 原住民族永續發展教育推動計畫與台師大簽合作計畫，在座談會中，建議本校研究團隊於未來幾年在既有的「原住民族知識體系」(鄒族、泰雅族、達悟族) 研究脈絡上，進行幾項合作研究課題：

1. 探討各部落對於「優質教育」(quality education)與符合部落需求的教育(desirable education) 之期望：分別訪問當地的菁英、耆老、教師、家長與青年，瞭解在其心目中對「優質教育」之想望、哪些教育結果對原住民族青年是重要的？
2. 傳統、創新與實踐：探討各部落已有的傳統知識體系與學校教育之經驗，及其如何對部落社區更為永續之未來有所助益，與世界各地原住民族分享。
3. 行動研究：經由行動研究，與原住民族部落共同探討如何在當地正規與非正規教育環境中，達成其對民族永續發展及優質教育之期望。

<sup>3</sup> UN Decade of ESD (2005-2014): <https://en.unesco.org/themes/education-sustainable-development/what-is-esd/un-decade-of-esd>

<sup>4</sup> Indigenous ESD Network (2018) <http://unescochair.info.yorku.ca/iindigenous-esd/>

Hopkins 教授並表示，希望透過這次合作，讓臺灣原住民族科學教育研究團隊及原住民師資培育經驗，能與 UNESCO- Indigenous ESD 委員會的其他國家交流，共同推動符合原住民族永續發展需求的優質教育。

## 二、舉辦「島嶼動態」國際研討會及原住民族知識交流

今(2018)年 10 月 1 日至 5 日，本研究協助蘭嶼部落社區與國際「島嶼動態學會」(Island Dynamics)合作，在蘭嶼舉辦「島嶼動態國際學術研討會」，會議主軸為「原住民族聚落、空間：全球化下的傳統與變遷」(Indigenous Communities, Indigenous Spaces: Tradition and Change in a Globalising World)，藉由探究原住民聚落與空間及傳統知識系統，分析全球化之影響及原住民族發展之未來與策略<sup>5</sup>。

「島嶼動態」(Island Dynamics)學會成立於 2009 年，是島嶼研究的學術組織，其主旨在於促進對島嶼社區、海岸及海洋互動與動態的理解，並作為知識平台，經由國際學術研討會之舉辦、研究、出版及伙伴關係之建立，分享全球各地區島嶼發展知識與實務。

「島嶼動態」學會關注島嶼之動態發展，無論是大島或小島、偏鄉或都會、中央或邊陲的島嶼；除了到地理位置離主要都會較偏遠的島嶼社區舉辦會議活動(如：2013 年在北極圈內之挪威 Svalbard 島, 2015 年在格陵蘭島)，也在群島或島嶼都市(2014 年丹麥哥本哈根)地區舉辦研討會。會議成果出版專刊，主要刊載於 Island Studies Journal, Urban Island Studies, Journal of Marine and Island Cultures 等島嶼研究期刊及相關領域之學術期刊。

本年度會議在蘭嶼舉辦，源自於本研究團隊於 2015 年 10 月出席該學會在格陵蘭舉辦的「原住民資源：解殖與發展」(Island Dynamics- Indigenous Resources: Decolonization and Development)研討會之延續。該次會議研究團隊出席者以科技部專題研究計畫「『魚、山川、海洋』--原住民知識與環境教學法模式探討」之研究團隊為主體，包括鄒族、達悟族、泰雅族族人與研究學者，並在會中發表論文。在該會議中與會各國學者對於研究團隊以「原住民族知識體系」為本體之研究，以及臺灣原住民族及蘭嶼之特殊環境與發展有莫大的探討興趣，而希望能與臺灣研究團隊及蘭嶼社區共同舉辦研討會。

<sup>5</sup> Island Dynamics (2018) Indigenous Communities, Indigenous Spaces Conference  
<http://www.islanddynamics.org/indigenouscommunities.html>

本次會議之主辦，除來自臺灣本島的研究團隊外（國立台灣師範大學環境教育研究所及國立中山大學海洋事務研究所共同執行之科技部專題研究計畫「『人、山川、海洋』—原住民族知識體系為本的地理、環境教育與科學探究能力之建構：以蘭嶼雅美族/達悟族為例」計畫，以及國立台灣師範大學地理學系執行之總計畫與各子計畫研究團隊），主要由蘭嶼部落文化基金會、島嶼民族科學工作坊、蘭恩基金會、蘭嶼青年行動聯盟、蘭嶼高中等在地社區與團體為主要籌辦者。

會議主題之安排，包括五個分組主題：1、原住民族空間與發展；2、原住民族研究與研究法；3、原住民族權利及展現；4、原住民族話語權與呈現；5、邁向原住民族的未來，以及綜合討論及論壇。除了論文發表，特別呼應會議主軸，選擇六個主題的原住民族傳統生活空間，展現蘭嶼達悟族的民族科學知識體系，提供傳統知識研習之田野討論（field studies）。研習內容實地展現蘭嶼原住民在山海生活空間及社會生態系統（Social-ecological system）之傳統生態智慧與原住民知識體系，並以探討原住民社區、原住民空間（Indigenous spaces）及原住民科學（Native Science）為主軸，增進國內外學者對原住民傳統聚落與空間治理知識體系之瞭解，實踐以原住民知識體系為主體的知識交流。

研討會參與主體也以蘭嶼達悟族為主，籌備會由蘭嶼耆老與知識界共同參與籌備，在地的蘭嶼高中及蘭嶼國小校長們亦提供支援；並邀請國際島嶼研究學者參與會議，包括「島嶼動態」學會及與該學會關係密切的國際地理學會島嶼研究委員會（IGU-International Geographical Union Commission on Islands）委員、島嶼地理學者、文化人類學者、東南亞與太平洋島嶼原住民研究專家、近鄰菲律賓巴丹島學者等參與研討，以增進交流及國際合作，為在現代化及全球化衝擊下的原住民知識體系與空間治理提供願景，並提供「原住民科學」之國際交流基礎。

本次會議參與者來自世界各地。國際學者橫跨美洲、歐洲、亞洲、大洋洲，共計 15 個國家 24 位：加拿大（4 位）、墨西哥（1）、英國（1）、法國（1）、瑞典（1）、丹麥（1）、格陵蘭（1）、荷蘭（2）、德國（2）、瑞士（1）、澳洲（3）、紐西蘭（1）、菲律賓（2）、日本（2）、中國大陸（1）。來自臺灣本島的研究者及報名參加者約 40 位；而蘭嶼在地參與者也將近 70 位，包括原住民族委員會達悟族族群代表、部落耆老、傳統知識講師、村長、社區發展協會、在地公益組織成員（如：蘭嶼部落文化基金會、蘭恩基金會、居家關懷協會、山海文化保育協會、蘭嶼青年行動聯盟、蘭嶼環境教育協會、世界展望會蘭嶼工作站、長老教會、天主教文化研究發展協會等）、部落文化工作者、文化工作室、

校長及教師（蘭嶼高中、朗島國小、椰油國小、蘭嶼國小、東清國小）以及學生們。參與熱切，令人感動。雖然，會議進行至第二天因為颱風警訊，來自國外及臺灣本島的參與者，被迫提前搭船離開轉往墾丁國家公園遊客中心會議室舉辦，但經由影像直播，仍與蘭嶼在地參與持續交流。



（蘭嶼高中）



（蘭恩幼稚園）

附錄：

一、蘭嶼島嶼動態國際會議議程表



	10/1	10/2	10/3	10/4	10/5
7:00 - 8:30		早餐 breakfast			
9:00 - 10:00	Taipei to Taitung 台北-台東	A glance around the Island – In the Field 1 – Ili: Living spaces and villages 部落空間參訪、研討	Keynote 2 & 3 專題演講	In the Field 4 – Kahasas: Forest, sacred grove, and materials for boat building 山林智慧、造船研討	Farewell to the Tao community 離別部落
10:00 - 10:30					
10:30 - 11:30			Tea Break 茶點		
11:30 - 12:00	Lunch & Bus to Harbor 台東	Lunch 午餐	Sessions 3 & 4 分組研討	Boat from Lanyu to Taitung 蘭嶼-台東	
12:00 - 12:30					
12:30 - 13:30			Lunch 午餐	lunch – traditional foods 簡單傳統風味餐體驗	National Museum of Prehistory 台東大學座談 Lunch/ Museum visits 午餐 參訪文物館
13:30 - 14:30	Boat from Taitung to Pongso no Tao/Orchid Island 台東-蘭嶼	Opening Remarks and Keynote 1 [Venue: Lanyu High School] 開幕致辭 & Keynote 專題演講 1	Session 5 共同研討 Session 5: Toward Indigenous Futures 主題五：邁向原住民 族的未來	In the Field 5 – Vanwa: Beach, boat launching, and folk singing 部落灘頭、吟唱	
14:30 - 15:00					
15:00 - 15:30		Tea break 茶點	Tea break 茶點	In the Field 6 – Soli: Taro fields and women's spaces 芋田達格婦女傳統智慧	
15:30 - 16:00	Arrival and welcome 抵達蘭嶼	Sessions 1 & 2 分組研討	In the Field 3 – Wawa: Ocean, currents, and fish 海洋知識分享		
16:00 - 16:30					
16:30 - 17:00	Words of Welcome to & Performances of Pongso no Tao, Island of the People, by members of the Tao Community 開幕歡迎儀式	Dinner 晚餐	休息	Forum and Concluding Thoughts 綜合座談 暨閉幕式	
17:00 - 17:30					
17:30 - 18:00			Dinner 晚餐		
18:00 - 18:30	Dinner 風味餐宴				
18:30 - 19:00					
19:00 - 21:00	Accommodation arrangement at familyinns/various villages 返回部落	In the Field 2 – Angit: 'Eyes of the Sky' Indigenous ways of star observation 天空、潮汐 (傳統曆法知識分享)	Film presentation: 紀錄片分享 My Uncle's TATALA 二姨丈的Tatala	Dinner and Farewell 晚餐 & 再會	

主辦  
單位

Island Dynamics、蘭嶼部落文化基金會、島嶼民族科學工作坊  
國立中山大學海洋政策研究中心、國立中山大學海洋事務研究所  
國立臺灣師範大學地理學系/環境教育研究所/原住民族研究發展中心

合作  
單位

國立史前文化博物館、蘭恩文教基金會、蘭嶼綜合高中  
Ilisimatusarfik/University of Greenland's Department of Social Sciences  
RMIT University's Global, Urban and Social Studies & Center for Global Research

指導  
單位

科技部  
行政院原住民族委員會

## 二、會議場地分布



## 三、蘭嶼民族科學知識戶外研習活動規劃

This field trip involves immersion into the life world of the Tao (Yami). It encourages wisdom and local participants to recognize the value of traditional knowledge in environmental management. We observe the mountain, river, and oceanic environment around us and cultivate the ability to identify and solve problems. Actively caring about the original environment and exploring the prudence of traditional culture can bridge traditional knowledge and science.

本活動以人之島-蘭嶼達悟(雅美)族的生活領域為情境，融入傳統智慧與地方知識，讓參與者體認傳統知識在環境管理上的價值，亦觀察生活周遭的山河與海洋環境，培養發現問題、解決問題的能力。希望藉著活動的引導，讓大家可以透過自己的觀點訴說人之島-蘭嶼的海洋和土地故事，主動關心原鄉環境與探求傳統文化的內涵，甚至能成為聯繫傳統知識與現代科學之間的橋樑。

Indigenous Space-time, Indigenous Knowledge



(I) *angit*\* – sky – 天空 (II) *wawa* – ocean – 海洋 (III) *vanwa* – beach – 部落灘頭 (IV) *ili* – village – 聚落 (V) *kahasan* – forest – 山林 (VI) *solli* – taro field – 芋田

\*Tao Language 達悟語

戶外研習

In the Field 1 --

*Vanwa* : Ceremony, boat launching and folk singing

部落灘頭祭儀、船舟下水祭和吟唱的知識分享

Place: Iraraley Beach (*Vanwa*) (朗島灘頭)

Lecturer: Syapen Meylamney (謝加輝)

**Background** 背景知識

As a meeting place between the ocean and the land, the *vanwa* is a very important and sacred ceremonial field in the Tao culture. If the tribe has important public issues, members of the tribe gather here to discuss and resolve. The tribal beach head is not only the central point of tribal space, but also the core of the cultural, social system and

public power operation in the Tao society. It is a sacred space reflecting the social culture of the Tao people.

部落灘頭 ( *venwa* ) 做為海洋與陸地的交會區域，是達悟族文化中極為重要且神聖的儀式性場域。部落若遇有重要的公共議題，各家族成員便會聚在此同討論、決議。部落灘頭不僅是部落空間的中心點，更是蘭嶼社會中文化、社會制度與公共權力運作的核心，是反映達悟族社會文化的神聖空間。



## In the Field 2 --

*lli* : Living spaces and villages 達悟人的聚落空間

Group 1 Iraraley Traditional Vahay (House) Lecturer: Tsai, Wu-lun(蔡武論)

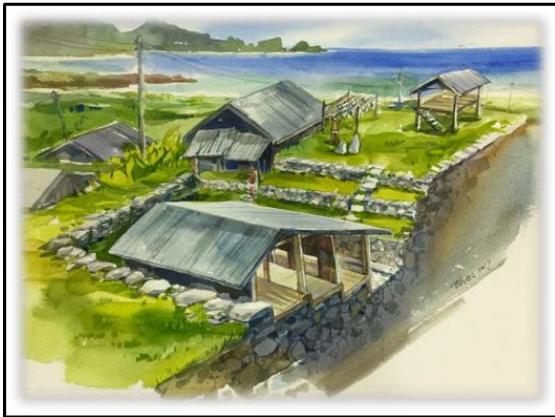
Group 2 Ivalino Traditional Vahay (House) Lecturer: Syapen Jihan (施金龍)

## **Background** 背景知識

The social life of Tao people is mainly the interweaving of the geographical relationship of the people and the blood relationships of the tribal community. The tribe is an

independent unit composed of all members living in the same tribal area. The fisheries, pastures, and agricultural lands of each tribe are commons, not to be used by others. A complete Tao home must have *vahai* (main house), *makarang* (high house) and *tagakal* (hill table). The *vahai* faces the sea and is where you live, cook, store, and sleep. The *makarang* is the place where objects are manufactured. The *tagakal* is an activity place for daily life, leisure, chatting, children's play, and adults singing.

達悟人之社會生活主要是居住的地緣關係及親族的血緣關係交織而成。部落是一個獨立自主的單位，由共居於同一部落領域內的所有成員組成，部落擁有的漁場、牧地、農地，他部落的居民不得擅入擅用。一個完整的達悟住家須有 *vahai* (主屋)、*makarang* (高屋) 和 *tagakal* (涼臺) 主屋的正面朝向大海，是日常生活起居、煮飯、儲藏、睡覺之處；工作房是製造器物的場所；涼台是日常生活休閒、聊天、兒童嬉戲、大人唱歌的活動場所。



### In the Field 3

**Angit** : 'Eyes of the Sky' Indigenous ways of star observation 天空、潮汐及傳統曆法

Meeting Place: Iratay (漁人) 長老教會旁停車場

Place: Iratay Syapen Lamuran's Art Studio 董牧師文化工作室

Lecture : Syapen Lamuran (董森永)

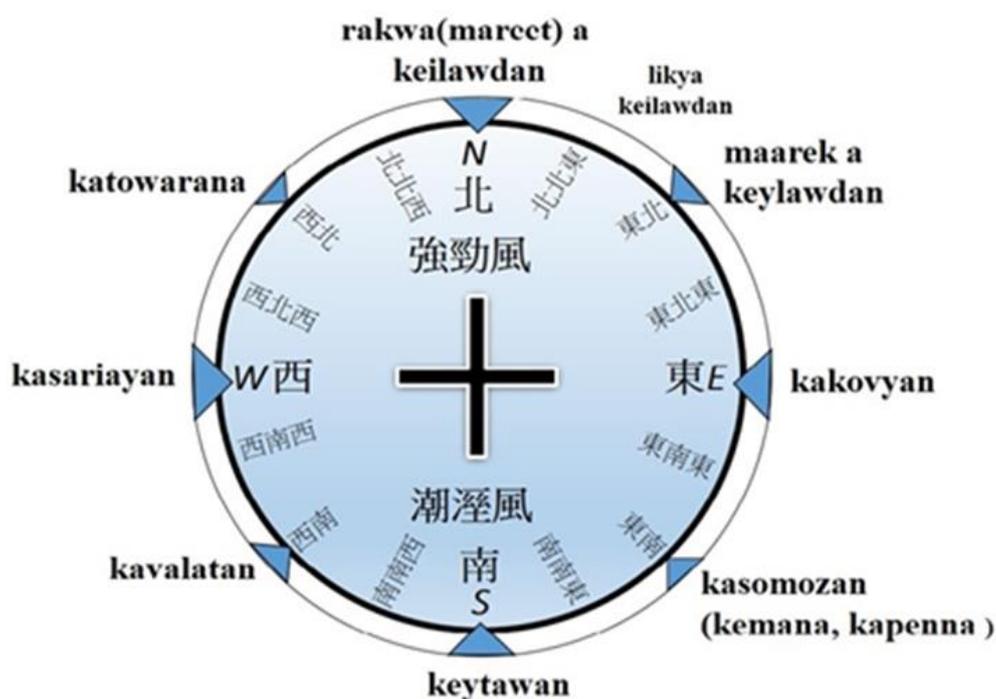
### Background 背景知識

Flying fish season is the core of Tao culture. The year is divided into three seasons: the *rayon*, the *teyteyka* and the *amiyan*. The meanings of each season are as follows.

飛魚是達悟文化的核心。傳統的曆法依飛魚的到訪分為三個季節：飛魚季、飛魚後、及飛魚前季節。各季節及月份的名稱與意義如下表。

達悟傳統曆季節、月份、名稱及陽曆月份對照表

Season	Traditional Name	Name of Month	Month's meaning	Western calendar
Spring	Rayon Flying Fish Season	Kapowan (Paneneb)	Closed door, abstinence	FEB
		Pikawkaod	Separation and sharing	MAR.
		Papatow	Fishing Dolphin fish	APR
		Pipilapila	Netting fish	MAY
Summer	Teyteyka End of Flying Fish Season	Apiavean	Good Moon Month	JUN
		Omoood do piavean	Harvest festival	JUL
		Pitanatana	Making pottery	AUG
		Kaliman	Last flying fish	SEP
Winter	Amyan Month of Waiting fish Season	Kaneman	Bead ash, ghost	OCT
		Kapitowan	a fiesta in honor of a deity	NOV
		Kaowan	Coolest Month	DEC
		Kasiaman		JAN



達悟（雅美）人對風的知識：

- ◆ **Kakovyan:**東風（吹的時間特別短，約吹一小時，任何季節會吹，此代表著風與浪即將轉變。）
- ◆ **KakovIyan:**東南東（微風微浪，適合出海船釣；對西南岸部落而言，夏季的午後從小蘭嶼返航是最佳的風向。）
- ◆ **Kasomozan:**東南風（也是微風微浪，氣後涼爽宜人。對達悟族人來說這是最好的風向，族人可以很安心的在海上從事漁事的工作。）
- ◆ **Keytawan:**南風（風浪大，不易船釣。）
- ◆ **Kavalatan:**西南風（這是島上最惡名昭彰的風向。）
- ◆ **Rakwa Keilawdan:**北風（意指遠方來的風，是最惡劣的天候，僅次於颱風。）

As oceanic people, Tao is sensitive to the changing wind, weather and currents. The names of wind show their knowledge n weather observation and risk responses.

身為海洋民族，達悟民族對於風向與氣候的觀察十分敏銳。從詳細的風的名稱，可見對於天氣觀察與因應的豐富知識。

**In the Field 4**

**Wawa** : Ocean, currents, and fish 達悟傳統海洋知識分享

Place: Lanyu High School Conference Room 蘭中國際會議廳

Lecture: Syaman Rapongan ( 夏曼藍波安 )

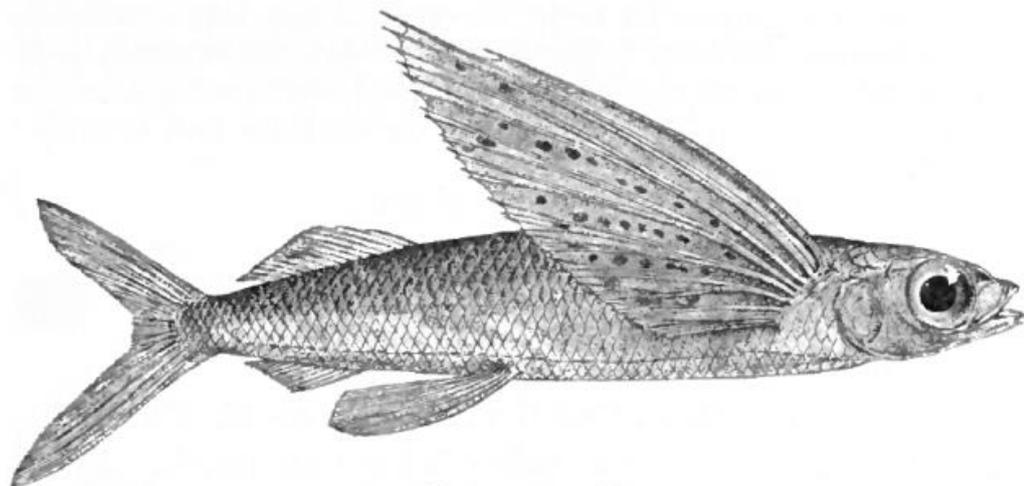
**Background 背景知識**

*Libangbang* (flying fish) culture is an important cultural feature of Tao. They believe that the flying fish is managed by *tao do do* (the people in the heaven). The time of fishing and the way of cooking should be in accordance with taboos and rituals. The tribe believes that as long as the various ceremonies and taboos in the flying fish season are properly performed, the flying fish will automatically swim to the beach of the tribe.

The Tao people establish the order and taboos of eating by the mythical story of flying fish. The essence is to let marine life have a chance to breathe and maintain the balance

and sustainability of the marine ecology.

*Libangbang* (飛魚) 文化是蘭嶼達悟族的一個重要文化特徵，耆老認為飛魚是 *tao do do* (天上的人) 所管理的魚類，捕撈的時節與煮食的方式都要按照禁忌與祭儀，族人相信，只要正確履行飛魚季中各項祭儀及禁忌，飛魚就會自動游到近海或是部落灘頭前海域。達悟族藉著飛魚的神話故事建立吃的次序與禁忌，其真諦在於讓海洋生物得以有機會喘息，維持海洋生態的平衡與永續。



*Exocoetus pacilopterus.*

### In the Field 5

**Kahasan** : Forest, Taboo and Materials for *Tatala* (Traditional Canoe) building 山林及造舟知識分享

Place: Iraraley tribe's forest commons 朗島家族果園區

Lecturer: Syaman Macinanao (謝永泉)

### Background 背景知識

The *tatala*, traditional housing construction and paddy farming are closely related to the use of forest plants of Tao. Each tribe has its own irrigation channel system, hillsides, forest areas and pastures.

達悟的拼板舟文化、傳統住屋建築、水田耕作等，都與山林植物的利用息息相關，每個家族都各自擁有的灌溉水渠系統、山坡地、林區、牧場等。



### In the Field 6

**Soli:** Taro fields and women's spaces 芋田 達悟婦女傳統智慧

Place: Iraraley Taro Field (朗島部落芋田)

Lecturer: Sinan Manidong (郭月桂)

### Background 背景知識:

The main crop of the Tao people is taro. In order to irrigate the fields, natural mountain streams are adapted and built into irrigation systems. Such major projects are usually completed by a large number of people. Therefore, the construction of canals usually involved mobilization of several families.

達悟族主要農作物為水芋，為了水芋田之灌溉，需要將天然的山溪修築成灌溉系統，龐大的工程通常是由大量人力共同完成，所以通常水渠的修築都是動員一個或數個親族的力量。

知識交流略影



朗島部落



開幕式：蘭恩幼稚園



開幕式：蘭恩幼稚園



參與志工

## 貳、近期原住民相關藝文活動參考

★PS. 排列順序以到期日之先後排列，將屆期之活動以紅色日期標註，請參考！

### ➤ 「當代原住民藝術特展」

- ◆ 2018 年 10 月 25 日 (四) 15:00 - 21:00 (限 VIP)
- ◆ 2018 年 10 月 26 日 (五) 11:00 - 19:00
- ◆ 2018 年 10 月 27 日 (六) 11:00 - 19:00
- ◆ 2018 年 10 月 28 日 (日) 11:00 - 19:00
- ◆ 2018 年 10 月 29 日 (一) 11:00 - 18:00
- ◆ Art Taipei 台北國際藝術博覽會台北世貿一館 (台北市信義路五段五號)  
<https://goo.gl/gxbBK8>

### ➤ 鄒族生命豆季系列活動 107 年 10 月 27 日 08:00 - 20:10 起至 10 月 28 日 08:00 - 15:30 止 嘉義縣阿里山鄉樂野村樂野服務區『台 18 線(阿里山公路)61.5km 處』 <https://goo.gl/64sKqD>

### ➤ 107 年度都會區原住民職場力附讀班；107 年度數位部落資訊生活應用專班；報名時間至 2018.10.31(三)止 電話報名：0800-458-688 服務時間：週一~週五 09:00~18:00 傳真報名：請填寫 DM 上之報名表傳真至(02)2389-4546 網路報名：將報名表傳至 [apc@pcschoo.com.tw](mailto:apc@pcschoo.com.tw) [http://www.taitung.gov.tw/Aborigine/News\\_Content.aspx?n=087498410ABB99C1&sms=02ADAAAFCEAA4D16A&s=EC9525A729A84B32](http://www.taitung.gov.tw/Aborigine/News_Content.aspx?n=087498410ABB99C1&sms=02ADAAAFCEAA4D16A&s=EC9525A729A84B32) [http://www.taitung.gov.tw/Aborigine/News\\_Content.aspx?n=087498410ABB99C1&sms=02ADAAAFCEAA4D16A&s=0000BEECF7FA45BC](http://www.taitung.gov.tw/Aborigine/News_Content.aspx?n=087498410ABB99C1&sms=02ADAAAFCEAA4D16A&s=0000BEECF7FA45BC)

### ➤ 原住民族影視音樂文化創意產業補助計畫 107 年 10 月 1 日起至 10 月 31 日 郵寄、快遞或親送原民會 (新北市新莊區中平路 439 號北棟 15 樓)，郵寄者以郵戳為憑，其他方式送達者以申請截止日下午 5 時為限。 <https://goo.gl/QegiC1>

### ➤ 「文化部推行語言多樣性友善環境補助作業要點」 107 年 10 月 1 日起至 10 月 31 日止 備妥申請書、計畫書於文化部獎補助資訊網進行線上報名 (<https://grants.moc.gov.tw/Web/>)；另檢具前開申請文件紙本一份掛號寄送該部，以郵戳為憑。親送者應於文化部上班日上午九時至下午五時送達 (以收文單位所載日期為準) <https://goo.gl/Bsorf2>

### ➤ 部落組織與傳統智慧創作保護申請實務 107 年 11 月 2 日(星期五)14:00-16:00 國立台東大學(台東校區)教學大樓 T102 教室 1.線上報名：請至臺東社大官網 (<http://tuc.nttu.edu.tw>)線上報名填寫 google 表單報名。 2.電話報名：089-335026、335149 各場次均可認證全國教師在職進修網或公務人員研習時數。 <https://goo.gl/WBYVWH>

- **【特展】玉里的法國爸爸** 107/4/11 (三) 上午 10:30~2018/11/4 台中市北區館前路 1 號(國立自然科學博物館第三特展室)  
[http://cal.nmns.edu.tw/NMNS\\_Cal/Detail\\_Ann.aspx?ANID=13231](http://cal.nmns.edu.tw/NMNS_Cal/Detail_Ann.aspx?ANID=13231)
- **【臺灣原住民族文學系列論壇之二：校園論壇】故事在走路：原住民知識系譜的建構** 107 年 11 月 9 日 (五) 上午 10 點 清華大學人文社會學院 A309 室 (新竹市東區光復路二段 101 號)  
<https://www.facebook.com/tivbfb/photos/a.348512806598/10155539065131599/?type=3&theater>
- **原創條例與部落自治** 107 年 11 月 10 日(星期六)9:00-12:00 國立宜蘭大學綜合教學大樓(南側)102 教室 1.線上報名：請至臺東社大官網(<http://tuc.nttu.edu.tw>)線上報名填寫 google 表單報名。 2.電話報名：089-335026、335149 各場次均可認證全國教師在職進修網或公務人員研習時數。 <https://goo.gl/WBYVWH>
- **【臺灣原住民族文學回顧展】** 107 年 11 月 13 日 (二) 至 18 日 (日)，共 6 天 國家圖書館一樓展覽室(台北市中正區中山南路 20 號)  
<https://www.facebook.com/tivbfb/photos/a.348512806598/10155539065131599/?type=3&theater>
- **2018 年第四屆全國原住民族教育及文化發展學術研討會** 107 年 11 月 14 日(星期三) 08:00-17:00 新生醫護管理專科學校 全程參與本研討會，本主辦單位將發予研習時數證書 7 小時 <https://goo.gl/wmWWU2>
- **2018 文化創意產業永續與前瞻學術研討會** 預訂 107 年 11 月 16 日 國立屏東大學民生校區(屏東市民生路 4-18 號)  
<https://ap2.pccu.edu.tw/pccupost/post/content.asp?Num=2018813101020940>
- 「2018 台灣原住民族文學國際研討會」 107 年 11 月 16、17 日 國家圖書館國際會議廳 <https://goo.gl/SrABdc>
- **臺灣原住民族文學回顧展** 107 年 11 月 13 至 18 日 國家圖書館展覽室  
<https://goo.gl/SrABdc>
- **原住民族傳統智慧創作的合理使用** 107 年 11 月 23 日(星期五)10:00-12:00 慈濟大學(正確場次將另行公告) 1.線上報名：請至臺東社大官網(<http://tuc.nttu.edu.tw>)線上報名填寫 google 表單報名。 2.電話報名：089-335026、335149 各場次均可認證全國教師在職進修網或公務人員研習時數。 <https://goo.gl/WBYVWH>
- **原住民族傳統智慧保護條例的理論與實際** 107 年 11 月 29 日(星期四)19:00-21:00 國立台東大學(知本校區)原資教室(鏡心書院 A302 教室) 1.線上報名：請至臺東社大官網(<http://tuc.nttu.edu.tw>)線上報名填寫 google 表單報名。 2.電話報名：089-335026、335149 各場次均可認證全國教師在職進修網或公務人員研習時數。 <https://goo.gl/WBYVWH>

- 「原繫·緣生-原住民婚俗文化展」—臺南市原住民文物館 107 年 9 月 9 日至 12 月 2 日 臺南市原住民文物館(臺南市永康區永大二街 88 號 3 樓) 展覽族別：魯凱族、布農族、3 對原民夫妻 <https://goo.gl/NK5TnX>
- 【展覽】Hi! 海 — 東亞海島文化特展 2018 年 6 月 28 日至 12 月 9 日 新北市立十三行博物館第一特展廳 (新北市八里區博物館路 200 號) <https://goo.gl/SUkC3X>
- 織路繡徑穿重山-臺灣原住民族服飾精品聯展 2018.06.01 ~ 2018.12.09 國立故宮博物院南部院區 (嘉義縣太保市故宮大道 888 號) <https://goo.gl/EiLAUH>
- 「原繫·緣生-原住民婚俗文化展」—臺南市札哈木會館 107 年 9 月 16 日至 12 月 16 日 臺南市札哈木會館 2 樓(臺南市安平區安億路 472 號) 展覽族別：排灣族、鄒族、3 對原民夫妻 <https://goo.gl/NK5TnX>
- 2018 苗栗原住民假日藝文系列活動 107/2/24 至 107/12/30 每週六、日 苗栗縣泰安鄉錦水村圓墩 46-3 號 (泰安鄉泰雅文物館館外) [https://www.eycc.cy.gov.tw/News\\_Content.aspx?n=DF52F83A5B7D2A47&sms=114B66117B4BF117&s=49A3085A0091343D](https://www.eycc.cy.gov.tw/News_Content.aspx?n=DF52F83A5B7D2A47&sms=114B66117B4BF117&s=49A3085A0091343D)
- 烏來泰雅好織行—布藝 yang 快樂編織遊即日起至 107 年 12 月 31 日止 臺北捷運新店站出口 <https://goo.gl/D18WQV>
- 音樂的慰藉：臺灣原住民現代歌謠中的共享記憶特展 2018.02.09 09:00 ~ 2018.12.31 16:00 臺東縣臺東市博物館路 1 號 (國立臺灣史前文化博物館) [http://event.moc.gov.tw/sp.asp?xdurl=ccEvent2016/ccEvent\\_cp.asp&culItem=2299971&ctNode=676&mp=1](http://event.moc.gov.tw/sp.asp?xdurl=ccEvent2016/ccEvent_cp.asp&culItem=2299971&ctNode=676&mp=1)
- 島嶼群相——臺灣考古展覽 2018.06.27 ~ 2018.12.31 歷史文物陳列館 206、207 室 <https://goo.gl/TLmE5k>
- 創齡樂活 GO! 2018.03.07 ~ 2018.12.31 順益台灣原住民博物館 台北市士林區 至善路二段 282 號 [http://www.museum.org.tw/10\\_20171205.htm](http://www.museum.org.tw/10_20171205.htm)
- Pulima 藝術獎 107 年 11 月 3 日至 108 年 1 月 13 日 台北當代藝術館(每週一休館)(台北市南港區重陽路 120 號 5 樓) <http://www.pulima.com.tw/Pulima/1011.aspx>
- 2018 與部落結合特展系列「金黃色的記憶 kacedas.vaqu.liqu」 2018/11/4(日)~2019/1/27(日) 9:00~17:00 (逢週一休館) 順益台灣原住民博物館 B1 特展室 [https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdjCmCiaZqiUoW-i-kSG7fD\\_7ujiHd2bqcLRbOhS5XZcYbFuw/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdjCmCiaZqiUoW-i-kSG7fD_7ujiHd2bqcLRbOhS5XZcYbFuw/viewform)
- 音樂的慰藉：臺灣原住民現代歌謠中的共享記憶特展 2018.2.9(五)-2019.3.8(五) 9:00-17:00 每星期一休館 國立臺灣史前文化博物館(台東縣台東市博物館路 1 號) <https://www.nmp.gov.tw/exhibition/special/special-exhibition.php?i=139&t=0>

- **原來如此：原住民族文學轉型正義特展** 107 年 5 月 18 日至 108 年 3 月 10 日 國立臺灣文學館展覽室 C (台南市中西區中正路 1 號) <https://goo.gl/1o7sH2>
- **南方共筆：輩出承啟的臺南風土描繪特展** 展期：2018/10/02 - 2019/04/14 國立臺灣歷史博物館 展示教育大樓 4 樓第 2 特展室 <https://goo.gl/KTZwmS>
- **旭日初昇-嘉義史前文化展** 2018/05/01~2019/05/01 S302 嘉義文史廳 (嘉義縣太保市故宮大道 888 號) <https://goo.gl/HesQkB>
- **2018 史前國寶文創設計獎徵件中** 2018.04.24 ~ 2019.10.01 國立臺灣史前文化博物館全臺 全部 <http://cc.nmp.gov.tw/>

## 叁、計畫辦公室活動報導

各位師長及先進好：

有關本年度「2018 年原住民族知識體系與教育品質論壇」與會相片，已將另以密件方式寄送予各計畫成員，敬請依連絡路徑選擇下載。如未收到連結網址再請連絡計畫辦公室，謝謝。

明年度 2019 年「多元族群教育與文化回應教學」國際學術研討會徵稿辦法，目前仍在修訂，如修訂完成，將儘速公告。

如有任何相關疑問或建議，請不吝 來信或來電洽詢，謝謝！。敬頌

研安

科技部原住民科學教育計畫推動辦公室 全體工作人員敬上

臺灣原住民科學教育研究資源網：<http://210.240.179.19/>